

# 蝶々夫人

オペラ  
《新制作 ワールド・プレミア公演》 全3幕 日本語及び英語字幕付原語「イタリア語」上演

Tokyo Nikkai Opera Theatre  
Co-produced by Tokyo Nikkai Opera Foundation,  
Sächsischen Staatstheater (Saxony Opera Dresden), and Det Kongelige Teater  
**GIACOMO PUCCINI: MADAMA BUTTERFLY**  
Opera in three acts in Italian language with Japanese and English surtitles  
Libretto by Giuseppe Giacosa and Luigi Illica  
Thru.3.18.30, Fri.4.14.00, Sat.5.14.00 & Sun.6.14.00 October 2019  
at Tokyo Bunka Kaikan  
Sun.13.15.00 at Yokosuka Arts Theatre  
Conductor: Andrea Banti  
Stage Director: Annon Miyamoto

photo: Kazuyoshi Shimomura  
model: Sayoko Yamaguchi

東京二期会オペラ劇場

ザクセン州立歌劇場（ゼンパーオーバードレスデン）とラインマールク王立歌劇場との共同制作公演

【指揮】アンドレア・バッティストーニ 【演出】宮本亞門

【出演】10月3日〔木〕5日〔土〕6日〔日〕

- 蝶々夫人 森谷真理 大村博美
- スズキ 藤井麻美 花房英里子
- ケート 成田伊美 田崎美香
- ピンカートン 樋口達哉 小原啓楼
- シャープレス 黒田 博 久保和範
- ゴロー 萩原 潤 高田正人
- ヤマドリ 小林由樹 大川 博
- ボンソ 志村文彦 三戸大久
- 神官 香月 健 白岩 洵

【合唱】二期会合唱団  
【管弦楽】東京フィルハーモニー交響楽団  
※やむを得ない事情により、出演者等が変更になる場合がございます。

2019年10月3日〔木〕～6日〔日〕

東京文化会館

大ホール

10月13日〔日〕よこすか芸術劇場

主催：文化庁 公益財団法人東京二期会  
制作：公益財団法人東京二期会  
協力：公益財団法人横須賀芸術文化財団  
協賛：みずほ証券  
後援：イタリア大使館／イタリア文化会館





# 新しい『蝶々夫人』!

## STORY

舞台は長崎。港を見下ろす丘の上に十五才の少女、蝶々さんの家があった。没落した武家の娘である蝶々さんは、今は芸者として暮らしていた。そこに、若いアメリカ海軍士官ピンカートンが現れ、蝶々さんに優しく愛を語った。辛い境遇にいた蝶々さんは、救われる気持ちで彼に惹かれて、二人は結婚式を挙げるのだった。やがてピンカートンは日本での配属を終えて帰国する。蝶々さんはピンカートンの帰りを信じて待っていた。そして、三年の月日が流れた……

『魔笛』『フィガロの結婚』『金閣寺』などの名演出を生んだ、オペラ演出家・宮本亜門。イタリアオペラの王者に君臨する若き天才指揮者アンドレア・バッティストーニ。数々の名門歌劇場で活躍する2人のディーヴァ、森谷真理と大村博美。高田賢三はじめ最高のスタッフ、そしてキャストで日本から世界に向けて発信する、

## 演出 宮本亜門



## 指揮 アンドレア・バッティストーニ



GIACOMO PUCCINI: MADAMA BUTTERFLY

Conductor: Andrea Battistoni  
Stage Director: Amon Miyamoto  
Set Designer: Boris Kudlicka  
Costume Designer: Kenzo Takada  
Lighting Designer: Marc Heinz  
Video Designer: Bartek Macias  
Hair & Make-up Designer: Isao Tsuge  
Chorus Master: Tetsuya Kawahara  
Assistant Stage Directors: Yasuko Sawada, Miroku Shimada  
Stage Manager: Kensuke Murata  
Production Director: Ikuo Oshima

Thu.3. 18:30, Fri.4. 14:00, Sat.5 14:00 & Sun.6 14:00 October 2019  
At Tokyo Bunka Kaikan  
Sun.13. 15:00 at Yokosuka Arts Theatre

Cast:  
Madama Butterfly: Mari Moriya, Hiromi Omura  
Suzuki: Asami Fujii, Eriko Hanafusa  
Kate Pinkerton: Yoshimi Narita, Mika Tasaki  
F.B. Pinkerton: Tatsuya Higuchi, Keiro Ohara  
Sharpless: Hiroshi Kuroda, Kazumori Kubo  
Goro: Jun Hagiwara, Masato Takada  
Il Principe Yamadori: Yoshiki Kobayashi, Hiroshi Okawa  
Lo zio Bonzo: Fumihiko Shimura, Hirohisa Sanncho  
Il Commisario Imperiale: Takeshi Katsuki, Jun Shiraiwa

Chorus: Nikikai Chorus Group Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

photo: Kazuyoshi Shimomura model: Sayoko Yamaguchi

装置: ボリス・クドルチカ 衣裳: 高田賢三 照明: マルク・ハインツ  
映像: バルテック・マシス 美術: 柘植伊佐夫 合唱指揮: 河原哲也  
演出助手: 澤田康子 島田彌六 舞台監督: 村田健輔 公演監督: 大島幾雄

『蝶々夫人』は、2019年秋に東京でワールド・プレミアを迎え、2020年にザクセン州立歌劇場、デンマーク王立歌劇場で上演を予定しています。



## 10月3日(木)・5日(土)・13日(日)



## 10月4日(金)・6日(日)



合唱: 二期会合唱団 管弦楽: 東京フィルハーモニー交響楽団

\*やむを得ない事情により、出演者等が変更になる場合がございます。

# 2019年 東京文化会館 大ホール

## 10月3日(木)18:30・4日(金)14:00・5日(土)14:00・6日(日)14:00

※開場は開演の60分前 上演予定時間: 約3時間 (休憩1回を含む)  
※本公演は、2020年東京オリンピック・パラリンピック競技大会開催に向け、またラグビーワールドカップ2019の開催日と重なることから、セキュリティ対策を充実・強化のため、ご入場の際にも手荷物検査を行います。  
ご来場には時間に余裕をもってお越しください。ご理解、ご協力をお願い申し上げます。(5日、6日のみ)

### 10/6(日)公演は 託児サービスDay

10月6日(日)公演にご来場のお客様に託児サービスをご用意いたしました。

※事前のご予約が必要です。※託児サービスご利用可能日は、10月6日(日)のみとなります。  
【お預かり時間】 13:30～終演まで【お預かり場所】 東京文化会館 託児室 (1階エントランス・ホール内)  
【ご利用料金】 0～5ヶ月=4,000円 6ヶ月～未就学児=3,000円  
【ご予約方法】 9月27日(金)17時までに、下記へお電話ください。  
株式会社明日香(あすか) 担当: 吉田・石川 0120-165-115 (土日祝日を除く、10:00～17:00)  
※ご予約は、一般発売日より受け付けます。  
※お預かり人数には定員がございます。  
※お早めにお申し込みください。

### チケット料金 (全席指定・税込)

10月3日(木)・4日(金)公演 [平日スペシャル料金]  
S15,000円 A13,000円 B10,000円 C8,000円 D6,000円 学生2,000円

10月5日(土)・6日(日)公演

S17,000円 A14,000円 B11,000円 C8,000円 D6,000円 学生2,000円

※学生席は二期会チケットセンター電話のみの取扱い ※学生席は28歳未満の学生の方を対象といたします。 ※未就学児入場不可

### ご予約・お問合せ

チケットスペース TEL:03-3234-9999  
二期会チケットセンター TEL:03-3796-1831

チケットスペースオンライン 検索  
二期会チケット 検索

オンライン座席選択可!

### プレイガイド

◎チケットぴあ: 0570-02-9999 (Pコード: 東京 148-533 / 横須賀 151-419) <http://pia.jp/>  
◎ローソンチケット: 0570-000-407 (Lコード: 東京 32023 / 横須賀 32580) <http://l-tike.com/>  
◎イープラス <http://eplus.jp/> ◎東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650 (東京公演のみ)

◎横須賀芸術劇場 (横須賀公演のみ)  
046-823-9999 <https://www.yokosuka-arts.or.jp>  
(プレミアム倶楽部会員専用ダイヤル 046-823-7999)  
横須賀中央駅西口モアースシティ1階 (モアースストリート)  
芸術劇場1階 (サービスセンター内)

### 横須賀公演

よこすか芸術劇場 10月13日(日) 15:00開演 14:15開場

※東京公演 [10/3・5] キャスト出演 料金: S13,000円 A11,000円 B8,000円 C5,000円 学生2,000円 (全席指定・税込)

Online ticket order available!

[nikikai madama butterfly](http://nikikai.madama.butterfly) Search

[www.nikikai.net/english](http://www.nikikai.net/english)